
De: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>
Enviado: Jueves 21 de mayo de 2026 10:52 AM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji; WILLIAM.HALEY@WasteConnections.com; Matt Breuer
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de 0.25 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería a presión asociada al pozo CV-24155 ubicada en la Cuadrícula 154.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 19 de mayo de 2026 aproximadamente a las 10:16 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de la tubería a presión asociada al pozo CV-24155. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Tom Roe

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por la que se tomaron estas acciones;

- No se estaban derramando activamente lixiviados al momento del descubrimiento. Personal de Chiquita utilizó paños absorbentes para realizar una limpieza inicial de la cubierta de geomembrana y solicitó que se despache un equipo de limpieza al área para que realice una limpieza adicional.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame probablemente ocurrió mientras un contratista externo estaba realizando trabajos en la tubería a presión asociada al pozo CV-24155. Personal de Chiquita descubrió el derrame mientras realizaba una inspección de rutina de la cubierta de geomembrana. Como Chiquita no observó las actividades del contratista al momento del derrame, no puede proporcionar más detalles sobre la causa raíz precisa del derrame. En base a la información que hay disponible actualmente, Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó aproximadamente 0.25 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A que se derramaron sobre la cubierta de geomembrana.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, el área afectada de la cubierta de geomembrana se lavó a presión mientras se aplicaba vacío para asegurar la correcta recolección de toda el agua del lavado. La limpieza inicial del revestimiento se completó en tres horas el 19 de mayo de 2026 y el lavado a presión se completó para las 10:00 a.m. del 20 de mayo de 2026.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita les recordará a sus contratistas externos que se espera que deben informar todos los derrames y fugas. Chiquita también continuará realizando inspecciones e implementará las acciones correctivas apropiadas necesarias.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Hasta donde sabe Chiquita actualmente, en base a quién estaba realizando el trabajo en la zona ese día, un contratista externo probablemente estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención e informe de derrames y fugas con sus contratistas y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- En base a la naturaleza de este derrame, Chiquita no ha podido identificar al contratista externo específico involucrado en este derrame ni ha podido determinar si este contratista había estado involucrado previamente en la causa raíz de una fuga o derrame.

Sarah Phillips

248.930.2779

Gerente de Cumplimiento Corporativo

Waste Connections